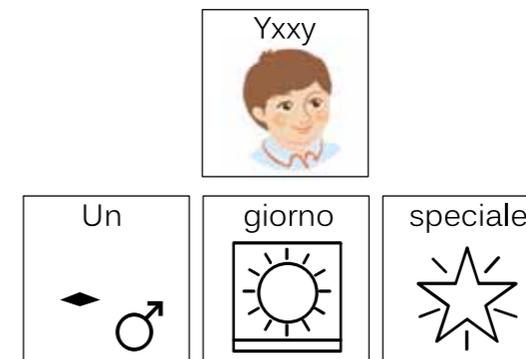




Questo libro è un Inbook, un libro illustrato con testo integralmente espresso in simboli.

Divertiti a leggerlo a voce alta ai bambini, indicando i riquadri uno a uno con il dito, senza modificare velocità e ritmo della lettura originale.

Se vuoi saperne di più, vai in fondo al libro



Titolo: Yxy –Un giorno Speciale–
 Testo: Marinella Michielotto
 Illustrazioni e grafica: Licia Zuppardi
 Traduzione in simboli: Maria Martometti
 Supervisione: Laura Bernasconi, Centro sovrazonale di comunicazione aumentativa, secondo il modello definito dal Centro studi inbook
 Consulenza pedagogica: Silvia Li Puma

Widgit Symbols © Widgit Software 2002- 2017
www.widgit.com; www.auxilia.it

2017 Storie Cucite Srls_Milano, Italia
www.storiecucite.it

Tutti i diritti riservati. E' vietata la riproduzione, anche parziale, dell'opera senza il consenso dell'editore.
 ISBN 978-88-942123-2-7
 1° edizione maggio 2017
 Stampato presso Litografica Editrice Saturnia, Trento

Storie Cucite è un marchio registrato

Coordinamento: Maria Martometti
 Consulenza scientifica: Silvia LiPuma



“ Svegliati amore
 oggi è una giornata importante
 finalmente puoi cominciare la scuola
 Mamma Lara dà un bacio ad Alexander detto Yxy
 è un po' agitata
 gli sorride e corre a preparare la colazione .



“	Siamo 	quasi 	arrivati 	Che 	emozione 	”		
	Il 	cuore 	di 	Yxy 	batte 	veloce 	veloce 	.
“	Un 	bel 	respiro 	ed 	entriamo 	”		
	pensa 	la 	mamma 					.



Nell' atrio c'è maestra Susy .

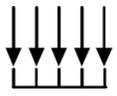
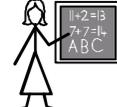
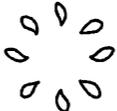
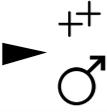
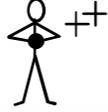
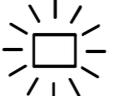
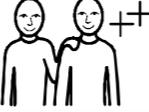
“ Benvenuti ! Entrate ,

avete voglia di vedere la scuola ? ”

“ Quanti giochi , quanti colori .

È bellissima ! ” pensa Yxy .



Dopo 	un 	po' 	tutti 	rientrano 	dal 	giardino 	
Matteo 	sussurra 	a 	Yxy 	“ Adesso 	c'è 	una 	sorpresa 
La 	maestra 	ci 	legge 	una 	storia 	” !	
“ Una 	storia 	? Che 	bello 	” , pensa 	Yxy 	,	
“ ascoltarla 	con 	i 	miei 	nuovi 	amici 	sarà 	” ! magico 

A B C



I racconti di Yxxy: il progetto

Questo progetto nasce dall'esigenza di creare uno strumento che potesse servire a genitori, insegnanti, educatori, psicologi, operatori sociali e quanti altri si occupano di disabilità nell'infanzia, per affrontare il vastissimo e delicato argomento dello sviluppo dell'identità personale e del senso di appartenenza di un bambino con bisogni speciali.

Quello che avete tra le mani è però prima di tutto un libro **pensato per i bambini**, scritto con un linguaggio adeguato ai più piccoli, i quali possono trovarsi, scegliersi ed identificarsi nei vari personaggi della storia o, semplicemente, avere il piacere di sfogliare e osservare le immagini.

Il nostro protagonista principale, Alexander, detto **Yxxy**, è un bimbo pieno di entusiasmo e di curiosità che, con le dovute difficoltà ma anche soddisfazioni, affronta i compiti che la vita gli riserva.

In questo primo libro abbiamo scelto di partire da un'esperienza che, come Yxxy, ogni bambino e con lui la sua famiglia, ha occasione di sperimentare: l'ingresso alla scuola dell'infanzia.

Alla base dei nostri racconti ci sono sempre temi come quello dell'**inclusione, socializzazione e confronto**; l'attenzione è rivolta in particolare agli aspetti emotivi e agli atteggiamenti assunti dai vari personaggi, infatti molta cura è stata posta all'espressività dei visi e degli atteggiamenti e alla scelta delle parole che rappresentano le emozioni.

La **Biblioteca Oltre l'handicap** nasce nel 1985 come servizio di supporto per genitori, operatori e insegnanti all'interno della Sezione **A.I.A.S. di Bolzano**, presente sul territorio con le sue attività a favore di persone con disabilità da oltre 50 anni.

Riconosciuta come biblioteca specialistica nella rete di biblioteche pubbliche e scolastiche della Provincia di Bolzano, ha ampliato nel tempo le sue funzioni e la sua utenza, proponendosi come centro di documentazione su tutti i temi legati alle disabilità e diversità e come laboratorio permanente di ricerca e sperimentazione di risorse per rendere ACCESSIBILE la lettura e facilitare l'apprendimento per TUTTI.

È in questo contesto che trovano spazio PROGETTI come questo, attraverso il quale un'equipe di persone con competenze diverse hanno collaborato per realizzare dei libri per bambini in cui viene posta particolare cura sia ai contenuti e alla comprensibilità del testo e delle illustrazioni, sia al rendere la lettura possibile anche attraverso canali e codici comunicativi diversi.



con il sostegno di

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE



Questo libro è un inbook



Il modello inbook è curato dal Centro Studi Inbook csibook.eu, che è garante della coerenza e dello sviluppo.

È un libro tradotto in **simboli** che nasce con lo scopo di facilitare la possibilità di ascolto della lettura ad alta voce di libri illustrati per bambini e ragazzi.

È caratterizzato da:

- Fedeltà al **ritmo narrativo** e al dialogo fra testo e immagini del libro originale
- **Sistema simbolico** dotato di regole di composizione che include la scrittura in simboli dell'intera frase (compresi articoli, pronomi, congiunzioni...)
- Rappresentazione multimodale: ciascun simbolo è composto da un elemento grafico e da un elemento alfabetico in stampato minuscolo, posto nella parte superiore. Entrambi sono inseriti in un **riquadro** che da' visivamente unità ai due elementi
- Simboli in bianco e nero, come consuetudine nei testi
- Utilizzo del **modelling** per la lettura: durante la lettura i simboli vengono indicati uno ad uno, facendo attenzione a non coprire con il dito né l'immagine né la parola, e mantenendo velocità e ritmo della narrazione. In questo modo si aggiunge all'ascolto la presenza del simbolo associato alla parola letta e chi ascolta può seguire più facilmente il testo. Puoi trovare esempi video di lettura con il modeling nel sito del *Centro Studi Inbook*.

Come una lingua, il modello è dinamico. Le sue evoluzioni avvengono attraverso un continuo confronto nell'ambito del Centro stesso, con riferimento alle evidenze scientifiche in letteratura, alle ricerche sul campo e alle trasformazioni delle conoscenze in ambito linguistico-comunicativo, percettivo visivo, grafico, tecnologico e alla condivisione con i contesti che utilizzano gli inbook.



Puoi trovare altri inbook in libreria o nella rete biblioteche inbook

Il catalogo nazionale degli inbook pubblicati dalle case editrici e di quelli autoprodotti è consultabile nel sito della rete biblioteche inbook: rbinbook.eu

Questo libro è un Inbook, un libro illustrato con testo integralmente espresso in simboli, nato per facilitare la possibilità di ascolto della lettura per tutti.

Divertiti a leggerlo a voce alta ai bambini, indicando i riquadri uno a uno con il dito, senza modificare velocità e ritmo della lettura originale.

Il modello inbook è curato dal **Centro Studi Inbook**, che è garante della coerenza e dello sviluppo. Se vuoi saperne di più, vai al sito csibook.eu

Il catalogo nazionale degli inbook pubblicati dalle case editrici e di quelli autoprodotti è consultabile nel sito della rete biblioteche inbook: rbinbook.eu

